

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 57 (1931)  
**Heft:** 26

**Artikel:** Was schenken?  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-463970>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Was schenken?

Ich weiß es kaum nicht!

Ein Auto hat sie. Eine Nähmaschine kann sie nicht brauchen. Ein Flugzeug ist zu teuer. Strümpfe kaufst sie selbst. Für Kakteen schwärmt sie nicht. Mein Leben habe ich ihr schon zu führen gelegt. Gedichte kann sie nicht ausstehen. Von Edgar Wallace hat sie schon alles gelesen. Von Pralinés wird sie dick. Es ist zum verrückt werden!

Seit drei Tagen hinterfrage ich mich und morgen hat sie Geburtstag. Soll ich ihr einen Radio ... ? ... aber Radio mag ich nicht. Grammophon mag ich auch nicht. Ein Revolver ist mir zu gefährlich ... was soll ich meiner lieben kleinen Lu schenken? Vielleicht etwas Praktisches? Ein goldenes Fingerhütchen, oder ein Fernrohr ... oder einen Picknickkoffer, oder eine Gasmaske ... ?

Eine Gasmaske!

Warum keine Gasmaske?

Ich schenke eine Gasmaske!

Dieser Gedanke bestreicht mich. Luluchen hat noch keine Gasmaske, und wenn morgen Krieg ausbricht, ist Luluchen verloren. Aber Luluchen soll nicht sterben. Nein, das soll Luluchen nicht. Und darum soll es ein Gasmaschelchen haben.

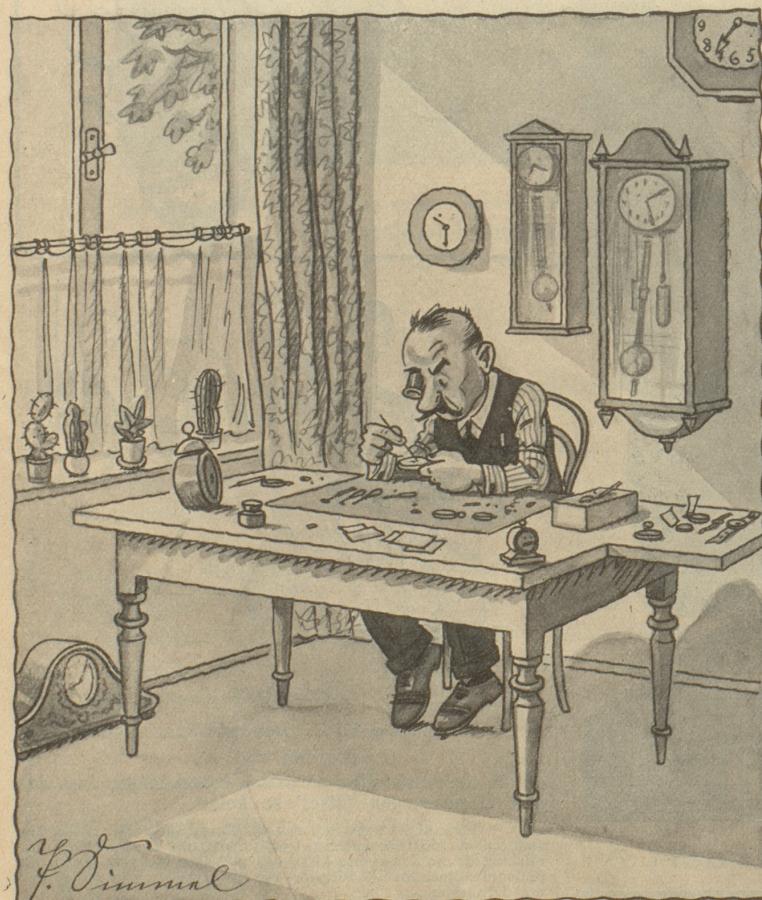
Ich eile in das nächste Geschäft für sanitäre Anlagen und verlange eine Gasmaske,

Die Verkäuferin schaut mich belustigt an und sagt: „Das führen wir nicht, aber ich kann Ihnen hier diese Anlage empfehlen ... die ist völlig geruchlos.“ — Mir aber ist gar nicht nach S. Ernst zumute! Ich mache der Verkäuferin klar, daß ich in lebensrettender Voraussicht meiner Braut eine Gasmaske zu schenken wünsche, daß dies unerlässlich sei, um ihr kostbares Leben vor strategischen Zufällen zu schützen und daß auch sie gut tun würde, sich bei Zeiten einzudecken. Dann schildere ich der erblässenden Schönheit alle Greuel des Gaskriges und beweise ihr klipp und klar, daß der Völkerbund nichts dagegen tun kann, obwohl er formell die Verwendung von Giftgasen verbietet ... „deren Produktion bleibt ja gestattet ... verstehen Sie?“ Das gibt dem armen Kind den Rest und schluchzend bittet es mich, ihm auch eine Gasmaske zu besorgen. Gern, sage ich, aber wo kriege ich die Dinger? — „Vielleicht in einem Maskengeschäft...“ heult die Kleine ... und so dummkopfisch der Einfall ist, so ist er doch nicht so schlecht.

Ich gehe also in ein Maskengeschäft und verlange eine Gasmaske. Der Chef de service weist mich in den ersten Stock, aber da ist die Spielwarenabteilung. Allerdings haben sie hier Gasmasken. Niedliche Attrappen aus Karton, als Spielzeug für Kinder erdacht. Welch ein Unsug! Ich empöre mich im Namen Coudenhove-Calergis, des Pan-

europeärs, und verlasse unter Protest das Lokal. Draußen treffe ich zufällig einen Freund, dem ich mein Leid klagen kann. Er hört mir aufmerksam zu ... bei den Gaskriegsgreueln wird er fünf Minuten ohnmächtig und als er wieder zu sich kommt, will er mich begleiten. Er will seiner Frau auch eine Gasmaske kaufen.

Nach mühseligen Irrfahrten landen wir im Zeughaus, das gerade geschlossen wird. Aber ein Herr ist so freundlich und gibt uns noch Auskunft: „Gegen was für Gas möchten Sie denn eine Maske?“ fragt er wohlwollend. Mein Freund zuckt zusammen und seufzt: „Gibt es denn keine Maske gegen alle?“ Da muß aber der Herr lachen. „Nein, das gibt es nicht“, erklärt er und erzählt uns unter strengster Diskretion eine hoffnungslose Geschichte: ... „da gibt es also nur Masken gegen ganz bestimmte Gase und auch die nützen nicht, weil es noch Gase gibt, die die Haut angreifen!“ — „Aber dann sind wir ja machtlos!“ ruft mein Freund und wird wieder ohnmächtig. Der freundliche Herr (von Beruf Militär) gießt meinem Freund hilfsbereit ein Glas Wasser in den Kragen und alsbald findet der Gute seine Sprache zurück und fängt wieder an zu jammern — „ja,“ sagt der freundliche Herr, „da müssen Sie sich schon einen Taucheranzug anschaffen ... aber da gibt es Gase, die greifen auch den Gummi an ... doch beruhigen Sie



„Ich kapituliere — von morgen ab trinke ich nur noch Kaffee Hag!“

## Nachterlebnis.

Ich harrte des letzten Wagens des Trams,  
Ich ging ihm sogar entgegen,  
Er aber kam nicht mehr — dafür  
Ein entsetzlich strömender Regen.

Ein Auto naht — ich stürze hinzu —  
Das könnte ich nehmen zur Not mir.  
«Besetzt!» Es fährt mir fast über den Leib  
Und spritzt ins Antlitz nur Kot mir.

Da steht eine Jungfrau mit einem Schirm,  
Das Röckchen geschrägt bis zur Hüfte.  
Sie bietet mir Schutz. Ich nehme ihn an,  
Gehüllt in betäubende Düfte.

Sie schlägt mir vor, in ein Nachtlokal  
Zu entfilzen vor dem tobenden Regen,  
Und ich als gefälliger Kavalier  
Lasse dazu mich bewegen.

Hier floss durch die Gurgel ein anderes Nass,  
Das gab statt der Kälte mir Feuer.  
Doch, was zunächst bescheiden begann —  
Allmählich wurde es teuer.

Zuletzt lud noch zu Dingen sie ein  
Mich, dass ich der Haut mich wehrte:  
«Ich sitze schon jetzt auf dem Trocknen,  
mein Kind,  
Und mehr dies, als ich begehrte!»

Rolf

sich. Der Gasenkrieg ist viel zu gefährlich, als daß ich im Ernst an seine allgemeine Verwendung glaube. Die Zeitungen unterschätzen das. Die machen Propaganda für die Gasmaskenfabriken. In Berlin ist bereits ein Spezialgeschäft für Gasmasken eröffnet worden. Soll sehr gut rentieren. Vielleicht wenden Sie sich einmal an jene Firma. Zur Beruhigung der Nerven ist der Besitz so einer Gasmaske vielleicht ganz gut!"

So viel nüchterne Sachlichkeit gibt auch mir den Rest, und ich kann mich nicht mehr halten: „Ich wünsche sofort ein Dutzend Gasmasken zu kaufen!“ erkläre ich. „Sämtliche Systeme will ich haben. Alles doppelt. Für meine Braut und mich!“ — Mein Freund unterstützt mein Begehrten. Aber der freundliche Herr bedauert. Gasmasken ist leider nicht sein Ressort. Er kann nicht einmal bestimmt sagen, ob wir welche erhalten können. Dann schaut er auf die Uhr und stellt fest, daß er gehen muß.

Ich bringe meinen Freund im Tagameter nach Hause. Er ist frank. Seine Frau macht ihm Kamillentee, und ich nehme auch gleich eine Tasse. Dann gehe ich nach Hause und in meiner Zeitung lese ich schwarz auf weiß noch einmal genau daselbe, was uns der freundliche Herr unter strengster Diskretion mitgeteilt hat. Dann schreibe ich einen Brief nach Berlin, mit der Bitte um eine Auswahlsendung. Gleichzeitig schreibe ich an Coudenhove-Calergi und lasse mich als Mitglied der Paneuropäischen Gesellschaft eintragen.

Man muß etwas tun für seine Gesundheit.

Ja, es ist kein Wit. Es ist bitterer Ernst, und ohne einiges Vertrauen in den Sinn des Weltgeschehens könnte einer wirklich nervös werden. So tut man, was man kann, und es ist ein großes Glück, daß jeder Mensch noch ein gutes Dutzend kleinere Sorgen hat, die ihn ablenken ...

**Nerven  
Ermüdung  
und nervöse  
Impotenz**

Arbeits- u. Lebenskraft, Leistungsfähigkeit, Ausdauer, Selbstvertrauen wiederzufinden, helfen

**Yo-Haemacithin  
Pillen**

Sie kämpfen gegen vorzeitige Alterserscheinungen. Glas mit 60 Pillen Fr. 11.—, 125 Pillen für eine Kur ausreichend, Fr. 21.—

Broschüre kostenlos

**VICTORIA-APOTHEKE**  
H. Feinstein, vormals C. Haenlin  
Zürich, Bahnhofstraße 71  
Kuvertässiger Postversand.



**Jede bezahlte Prämie  
ist ein fester Wehrstein  
am Weg durchs Leben.**

VERLANGEN AUCH SIE DIE  
GÜNSTIGEN TARIFE BEI:

**LA SUISSE**



LEBENS- UND UNFALL-  
VERSICHERUNGS GESELLSCHAFT  
Gegr. 1858 - Garantiemittel über Fr. 120 Millionen

Spezialdirektion in Zürich: P. W. Sahli-Maurer  
«Rudolf Mosse-Haus»      Telephon 20.125  
oder ihre Generalagenturen und Vertreter.



## SPIESSER IN PARIS

Wenn ich nun bloß wüßte, was ich meiner Braut schenken soll? Sie ist so reich. Sie hat so alles ... man könnte sagen, sie ist ein glücklicher Mensch. Und doch vermag kein Dutzend Gasmasken ihr kostbares Leben zu schützen. Was hat sie da von ihrem Reichtum? Was von ihrer Schönheit? — Ist es da ein Unglück, wenn sie etwas dicker wird? ... Es ist kein Unglück. Also darf ich ihr getrost Pralinen schenken, und ich werde ihr sagen: „Mein Kind, du kannst die Pralinen ruhig essen ...“

Soll sie meinetwegen dick werden!

H. Rex

Auf dem Linzer Friedhof befindet sich das Grab eines Bürgers, dessen Witwe ihm auf den Grabstein folgenden zweideutigen Spruch einmeißeln ließ:

Ein jeder müde Mensch,  
Wenn man ins Grab ihn legt,  
Läßt noch ein Kreuz zurück,  
Das seinen Namen trägt.  
Selbsterkenntnis?

\*

66 Meter über der Genferstrasse wird sich der Wolkenkratzer in Lausanne erheben. Darauf gibt es keinen Millimeter mehr abzuhandeln. Der Bau ist bewilligt und damit erhält Lausanne den ersten Wolkenkratzer in der Schweiz. — Nun hinkt hoffentlich bald Zürich nach mit einem Wolkenkratzer von 67 Meter Höhe, dann Basel mit einem von 68 Meter und endlich Bern, das es sich nicht nehmen lassen wird, all diese Rekorde mit einem Wolkenkratzer von 69 Meter Höhe zu schlagen.

